



ACADEMIA ROMÂNĂ

**BULETINUL
INSTITUTULUI DE FILOLOGIE ROMÂNĂ
„A. PHILIPPIDE”**

Anul XI, nr. 4

IAȘI

octombrie–decembrie 2010

CUPRINDE:

- Activitatea departamentelor
- Manifestări științifice
- Granturi, proiecte, burse
- Studii, articole, recenzii
- Cărți
- Comunicări științifice
- Distincții, premii
- Asociația Culturală „A. Philippide”
- *Varia*

PROIECTE DE CERCETARE

În al IV-lea trimestru al anului 2010:

➤ **Departamentul de lexicologie–lexicografie** a continuat activitatea de cercetare din cadrul proiectului prioritar *Dicționarul limbii române (DLR). Serie nouă, Litera C*, prin fișarea textelor manuscrise sau tipărite cu alfabet chirilic și a textelor tipărite cu alfabet de tranziție, precum și a volumelor din literatura contemporană care nu au putut fi scanate în cadrul proiectului *eDTLR – Dicționarul tezaur al limbii române în format electronic*; fișele rezultate au fost introduse într-o bază de date, structurată după criterii lexicografice, utilizabilă în redactarea în format electronic (XML) a viitoarelor volume ale *DLR*. A început activitatea de fișare automată. Paralel s-a lucrat la actualizarea datelor din *Bibliografia DLR* (Victoria Zăstroiu). A continuat

activitatea de fișare automată a unor lucrări din bibliografia *DLR* scanate în cadrul consorțiului *eDTLR*.

➤ La **Departamentul de dialectologie** s-a continuat redactarea și revizia hărților și a textelor de tip material necartografiat din volumul al IV-lea din *NALR. Moldova și Bucovina*: au fost introduse în baza de date redactările reprezentând 8 hărți analitice (răspunsurile la întrebările cu numerele 1445, 1446, 1449–1453, 1455 din Chestionarul *NALR*); au fost redactate 10 hărți analitice (cuprinzând răspunsurile la întrebările cu nr. 1479–1482, 1484, 1486, 1493–1495, 1501, pentru care s-a făcut și revizia parțială) și 5 hărți interpretative (1442, 1446, 1449, 1451, 1452); s-a realizat revizia finală a 9 hărți analitice și a 5 hărți interpretative, după cum urmează: *1442*, *1445*, *1446*, *1449*, *1950*, *1951*, *1952*, *1453*, *1455* (prin italice a fost marcat numărul întrebărilor pentru care s-au redactat hărți interpretative, cu aspecte fonetice, morfologice și lexico-semantice selectate din hărțile analitice); s-a efectuat refacerea după revizia întâi și s-au introdus corelațiile cu lucrările de profil și răspunsurile din anchetele la huțuli pentru 19 texte de tip material necartografiat (1379, 1380, 1383–1385, 1387, 1397, 1399, 1404, 1407–1410, 1412, 1416, 1421, 1425, 1427, 1428); s-a realizat revizia întâi pentru 21 texte de tip material necartografiat din două secțiuni ale volumului, după cum urmează: a) răspunsurile la întrebările cu nr. 1302, 1303, 1306, 1308, 1310, 1313; b) 1361, 1362, 1364, 1379, 1380, 1383–1385, 1387, 1397, 1399, 1404, 1407–1409.

➤ La **Departamentul de toponimie** a fost continuată documentarea istorică (cca 1500 fișe) și lingvistică la *Micul dicționar toponimic al României. Moldova*, în vederea pregătirii materialului pentru redactarea finală. S-a continuat și gruparea numelor după metoda câmpurilor toponimice, inclusiv includerea în fișierul dicționarului a materialului nou fișat.

➤ **Departamentul de istorie literară** a continuat lucrul la un *Dicționar concis al literaturii române (DC)*, în colaborare cu departamentul similar de la Institutul de Istorie și Teorie Literară „G. Călinescu” din București. Operațiunile realizate sunt următoarele: a) revizia, completarea informației și actualizarea a 45 de articole (scriitori, specii și curente literare, cum ar fi: T. Arghezi, Biblia,

Constantin Cantacuzino Stolnicul, Mateiu I. Caragiale, G. Călinescu, Nae Ionescu, Constantin Stere, Specificul național ș.a.), însemnând aprox. 350 de pagini; b) revizia și actualizarea secțiunii „Repere bibliografice” la articolele selectate din volumele 1 și 2 (A–D) ale **DGLR**; c) verificarea și completarea secțiunii „Citate caracterizante” la articolele selectate pentru **DC** din volumele 1 și 2 (A–D) ale **DGLR**; d) pregătirea acestui material pentru tipar și trimiterea lui la București. La toate aceste operațiuni au participat și cercetătoarele Gabriela Drăgoi și Maria Teodorovici. S-a continuat activitatea la **Baza de date a DGLR** și la **Arhiva DGLR** prin anchete directe (pentru scriitorii Alex Gurău și Alex Vâlcu) și cu chestionare (pentru Ionuț Caragea și Adrian Erbiceanu), arhivându-se răspunsurile și materialul bibliografic primit. S-au făcut operațiuni pregătitoare pentru alcătuirea unei baze de date privind viața literară și scriitori români din diaspora. S-au primit, de asemenea, din partea redacțiilor respective revistele: „Litere” (Târgoviște), „Dunărea de Jos” (Galați), „Academia bărlădeană”, „Poesis” (Satu Mare), „Vatra Veche” (Târgu Mureș), „Tribuna noastră” (Montreal) și colecția pe 2009/2010 a revistei „Contrafort” (Chișinău).

➤ **Departamentul de etnografie și folclor** a continuat sistematizarea și interpretarea documentelor din arhivă, în vederea redactării celor trei lucrări aflate în plan: **Obiceiuri agrare din Moldova. Tipologie și corpus de texte** (Silvia Ciubotaru), **Folclorul obiceiurilor de naștere din Moldova. Tipologie și corpus de texte** (Adina Ciubotariu) și **Folclorul obiceiurilor funebre din Moldova. Tipologie și corpus de texte** (Ion H. Ciubotaru).

MANIFESTĂRI ȘTIINȚIFICE

◆ Institutul de Filologie Română „A. Philippide” a fost co-organizator, alături de Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” (prin Centrul de Studii Biblico-Filologice „Monumenta linguae Dacoromanorum”) și de Asociația de Filologie și Hermeneutică Biblică din România, a Simpozionului național **Explorări în tradiția biblică românească și europeană**, Iași, 28–29 octombrie 2010.

GRANTURI, PROIECTE, BURSE

- ◆ În 10 decembrie 2010 a fost finalizată activitatea de cercetare din cadrul proiectului complex CNMP *eDTLR – Dicționarul tezaur al limbii române în format electronic* (2007–2010), ale cărui rezultate vor fi evaluate în cursul lunii ianuarie a anului viitor. Echipa de cercetare de la Institutul de Filologie Română „A. Philippide” (IFRI), al doilea partener din consorțiu, și-a îndeplinit toate obligațiile, potrivit planului de cercetare stabilit prin contract.
- ◆ CS dr. Șerban Axinte a obținut o bursă de cercetare postdoctorală în cadrul Proiectului Academiei Române intitulat „Valorificarea identităților culturale în procesele globale”, proiect finanțat de Uniunea Europeană și Guvernul României din Fondul Social European prin Programul Operațional Sectorial Dezvoltarea Resurselor Umane 2007–2013, ID 59758; titlul proiectului de cercetare: *Poetici ale romanului european reflectate în critica românească postbelică*; perioada bursei: 1 februarie 2011–31 ianuarie 2013.
- ◆ CS III dr. Elena Dănilă, CS III dr. Mioara Dragomir și CS I dr. Gabriela Haja au continuat activitatea de cercetare, în calitate de revizori – colaboratori externi, la proiectul *Monumenta linguae Dacoromanorum – Biblia 1688*, realizat în cadrul Centrului de Studii Biblico-Filologice al Departamentului de Cercetare Interdisciplinară în Domeniul Științelor Umaniste și finanțat din fondurile proprii de Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași.
- ◆ CS III dr. Elena Dănilă, CS drd. Ana-Veronica Catană-Spenchiu, CS dr. Marius-Radu Clim și CS drd. Marius Răschip au continuat activitatea de cercetare pentru proiectul *CLRE. Corpus lexicografic românesc esențial. 100 de dicționare din bibliografia DLR aliniate la nivel de intrare și la nivel de sens* (2010–2013, cod TE_246/2010, contract CNCSIS-UEFISCSU, nr. 55/27.07.2010).
- ◆ CS I dr. Cristina Florescu a continuat colaborarea la proiectul internațional *Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom). (Première phase : le noyau panroman)* (subvenționat de Agence Nationale de la Recherche și Deutsche Forschungsgemeinschaft), realizând revizia pentru Romania de sud-est a articolelor : */mɛnt-e/, */askul't-a-/, */eskol't-a-/, */'kul-u/, */dɔ-i/, */sign-u/ (cf. <http://www.atilf.fr/DERom>);

în cadrul proiectului complex *eDTLR* a fost făcută corectura în hipertext a tipului de erori convenit, corespunzând volumelor **DLR** litera S, tomul X, părțile 3, 4 și 5 și **DA** litera I.

◆ CS I dr. Ofelia Ichim și CS III dr. Florin-Teodor Olariu au continuat, în perioada 17–31 octombrie 2010, cercetările de teren în cadrul grantului ***Diaspora românească din Budapesta (1989–2010). O analiză socio-culturală***, un proiect interacademic ce se desfășoară ca urmare a unui acord de colaborare între Institutul de Cercetări Lingvistice al Academiei de Științe a Ungariei din Budapesta și Institutul de Filologie Română „A. Philippide” al Academiei Române din Iași.

◆ Pentru proiectul CNCSIS ***Teoria câmpurilor toponimice (cu aplicație la câmpul hidronimului Moldova)*** (director de proiect: CS I dr. Dragoș Moldovanu, proiect din programul PN II IDEI, cu nr. 278/2007), a fost obținută de la comisia de specialitate din cadrul CNCSIS o prelungire cu două luni a duratei de execuție a acestuia (lunile octombrie-noiembrie), în vederea pregătirii pentru tipar și a tipăririi lucrării rezultate în urma cercetării. Lucrarea finală, de 440 pagini (autor Dragoș Moldovanu), a apărut la Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași.

◆ Asist. cercet. dr. Dinu Moscal a realizat un stagiu de cercetare de o lună (1–30 noiembrie 2010) la Viena, beneficiind de o bursă a Fundației Familiei Menachem H. Elias.

◆ Prof.univ.dr. Eugen Munteanu coordonează proiectul ***Centrul de Studii Biblice «Monumenta linguae Dacoromanorum»***, proiect interdisciplinar finanțat din fondurile extrabugetare de Universitatea «Alexandru Ioan Cuza» din Iași (2008–2014); expert în cadrul proiectului ***Rețea transnațională de management integrat al cercetării postdoctorale în domeniul Comunicarea științei. Construcție instituțională (școala postdoctorală) și program de burse (CommScie)*** finanțat din fonduri structurale la Universitatea Alexandru Ioan Cuza din Iași (director de proiect: conf. dr. Dorin Popa) (POSDRU/89/1.5/S/63663, 2010–2013); expert în cadrul proiectului ***Inovare și dezvoltare în programele doctorale și graduale universitare pentru adaptarea cercetării științifice la nevoile societății cunoașterii***, finanțat din fonduri structurale la

Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași (director de proiect: prof. dr. Gheorghe Iacob) (2009–2011).

♦ CS III dr. Florin-Teodor Olariu și-a continuat activitatea de cercetare în cadrul proiectului postdoctoral cu titlul ***Practici, reprezentări și comportament (socio)lingvistic în context minoritar. Strategii euristice și perspective metodologice în analiza dimensiunii lingvistice a fenomenului migraționist contemporan***, proiect ce se desfășoară în cadrul Școlii postdoctorale intitulată „Societatea bazată pe cunoaștere – cercetări, dezbateri perspective”, cu cofinanțare din partea Uniunii Europene și a Guvernului României, din Fondul Social European prin Programul Operațional Sectorial Dezvoltarea Resurselor Umane 2007–2013, ID 56815 (perioada bursei: 1 iunie 2010 – 31 martie 2011); a fost continuată, de asemenea, activitatea de documentare (sub forma colaborării punctuale pe domeniul atlaselor lingvistice românești) în cadrul proiectului internațional ***Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom). (Première phase : le noyau panroman)***, proiect subvenționat de Agence Nationale de la Recherche și Deutsche Forschungsgemeinschaft.

STUDII, ARTICOLE, RECENZII

♦ Șerban Axinte, ***Pentru o istorie a romanului românesc precanonic. Două romane anonime din secolul al XIX-lea: Aglaia și Catastihul amorului***, în Ofelia Ichim și Șerban Axinte (eds.), ***Concepte în mișcare – Studii despre stadiul actual al criticii și istoriei literare românești***, prefață de Dan Mănucă, București, Editura Academiei Române, 2010, p. 243–254; ***Teoriile romanului de la „sfârșitul istoriei romanului”***, în Mircea Angheliescu (ed.), ***Literatura și politicul***, Editura Universității din București, 2010, p. 27–33; ***Visul generațiilor***, în „Observator cultural”, nr. 545, 2010, p. 6; ***Universul posibilităților noastre ca oameni și opere***, în „Observator cultural”, nr. 550, 2010, p. 12; ***Avantajele captivității***, în „Observator cultural”, nr. 553, 2010, p. 10; ***Eșecul revoluțiilor***, în „Observator cultural”, nr. 556–557, 2010, p. 16; ***Ideologia literară a lui Radu Ionescu și prima teorie coerentă a romanului din literatura română***, în „Transilvania”; nr. 7–8, 2010, p. 18–23; ***Cristian Popescu***

și „*Cenaclul Universitas*” în *actualitate*, în „Convorbiri literare”, CXLIV, nr. 10, 2010, p. 69; *Andra Rotaru: „Ținuturile sudului”*, în „Convorbiri literare”, CXLIV, nr. 11, 2010, p. 82; *În armonia perfectă a muzicii*, în „Convorbiri literare”, CXLIV, nr. 12, 2010, p. 82.

- ◆ Daniela Butnaru, recenzie la volumul Feliciei Dumas, *Plurilinguisme et éducation en français : réflexions théoriques et analyses de cas*, Iași, Editura Junimea, 2010, 216 p., în „Philologica Jassyensia”, Anul VI, Nr. 2 (12), 2010, p. 282 – 284.
- ◆ Adina Ciubotariu, *Etnologia sub semnul Astei*, în „Revista Română”, nr. 4, noiembrie 2010, p. 61.
- ◆ Elena Dănilă, *Despre necesitatea realizării unui corpus lexicografic românesc esențial*, în „Philologica Jassyensia”, Anul VI, Nr. 2 (12), 2010, p. 41–49.
- ◆ Amalia Drăgulănescu, *Prefată* la volumul lui Alexandru Spătaru, *Jurnal de gânduri*, Iași, Editura Vasiliana '98, 2010, p. 5–8; *Sinceritatea reveriei*, în „Convorbiri literare”, CXLIV, nr. 12, 2010; *Un cavaler al solitudinii*, în „Dacia literară”, nr. 6, 2010, p. 121–123; recenzie la volumul lui Carmen Dărăbuș, *Comparatismul, întâlnire a spațiilor culturale*, Baia Mare, Editura Universității de Nord, 2008, 190 p., în „Philologica Jassyensia”, Anul VI, Nr. 2 (12), 2010, p. 281 – 282.
- ◆ Sebastian Drăgulănescu, *Două chipuri ale comicalului în proza eminesciană*, „Studii eminescologice”, nr. 12, 2010, Cluj-Napoca, Editura Clusium, p. 9–20.
- ◆ Stelian Dumistrăcel, *Universalii lingvistice și frazeologie în dicționare*, în *Lucrările celui de al treilea Simpozion Internațional de Lingvistică*, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București, 20–21 noiembrie 2009, Editura Universității din București, 2010, p. 199–212; *„Dințăritul” a fost inventat de Creangă?*, în „Dacia literară”, XXI, nr. 93 (6/2010), p. 10–17; recenzie la Ilie Rad (coord.), *Limba de lemn în presă*, în „Studia Universitatis Babeș – Bolyai. Ephemerides”, anul LV, 2010, nr. 2, p. 159–162; un număr de 13 articole la rubrica săptămânală „Lumea cuvântului” din „Ziarul Lumina” (6 octombrie – 30 decembrie), printre care patru consacrate *Dicționarului bilingv de termeni religioși ortodocși (român – francez și francez – român)* publicat de Felicia Dumas, respectiv volumului *Din meditațiile câinelui Jar*, semnat de Al. Andriescu; recenzie la Cristina Florescu (coord.), Elena Dănilă, Laura Manea,

Marius-Radu Clim, *DTLR^d. Bază lexicală informatizată – derivate în -ime și -iște*, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2008, 354 p., în „Philologica Jassyensia”, Anul VI, Nr. 2 (12), 2010, p. 284-288.

♦ Florin Faifer, *D.R. Popescu: Climatele ambiguității*, în Ofelia Ichim și Șerban Axinte (eds.), *Concepte în mișcare – Studii despre stadiul actual al criticii și istoriei literare românești*, prefață de Dan Mănuță, București, Editura Academiei Române, 2010, p. 273–280.

♦ Doina Hreapcă, *Rom. vermoz – fr. vert mousse?*, în „Limba română” (București), număr omagial Andrei Avram (sub tipar).

♦ Ofelia Ichim, *Românii sub lupa călătorilor britanici*, în „Noua revistă filologică”, Universitatea de Stat „Alec Russo” din Bălți, Anul I, Nr. 1–2, 2010, p. 39–43.

♦ Laura Manea, recenzie la volumul editat de Thede Kahl, Michael Metzeltin, Mihai-Răzvan Ungureanu: *Rumänien. Raum und Bevölkerung. Geschichte und Geschichts-bilder. Kultur. Gesellschaft und Politik heute. Wirtschaft. Recht und Verfassung. Historische Regionen*, “Österreichische Osthefte”, 48/2006 (2008), Wien/Münster, 976 p., în „Philologica Jassyensia”, Anul VI, Nr. 2 (12), 2010, p. 284 – 293.

♦ Dan Mănuță, *Construcție și deconstrucție*, prefață la Ofelia Ichim și Șerban Axinte (eds.), *Concepte în mișcare – Studii despre stadiul actual al criticii și istoriei literare românești*, București, Editura Academiei Române, 2010 p. 7–10; *Temă pentru istorie*, „Limba română”, Chișinău, anul XX, 2010, nr. 9–10; *Ana Bantocș: modernizarea discursului critic și istoric literar*, „Limba română”, Chișinău, anul XX, 2010, nr. 9–10; *Călinescu: o provocare neconținută*, „Convorbiri literare”, CXLIV, 2010, nr. 10, p. 57–59; *Păcatele tinereților*, „Convorbiri literare”, CXLIV, 2010, nr. 11, p. 69–71; *Diversificarea referențelor*, „Convorbiri literare”, CXLIV, 2010, nr. 12, p. 69–71.

♦ Florin-Teodor Olariu, *Limbajul ca univers interactiv: momente în constituirea unei noi perspective în analiza lingvistică*, în vol. Constantin Sălăvăstru, Dan S. Stoica (eds.): *Signum, lingua, oratio. In honorem professoris Mariae Carпов*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2010, p. 486–509 ; *Românii din Torino –*

comportament și atitudini (socio)lingvistice în mediu aloglot, în „Philologica Jassyensia”, 2 (12)/2010, p. 219–229.

♦ Ioana Repciuc, *Teoria despre rugăciune a lui Eugenio Coșeriu și poetica descântecului*, în volumul Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, Carmen Ioana Radu (eds), *Lucrările celui de al treilea Simpozion Internațional de Lingvistică*, București, Editura Universității din București, 2010, p. 587–596.

CĂRȚI

♦ Dragoș Moldovanu, *Teoria câmpurilor toponimice (cu aplicație la câmpul hidronimului Moldova)*, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2010, 450 p.

♦ Ioan Oprea, Carmen-Gabriela Pamfil, Rodica Radu, Victoria Zăstroiu, *Dicționarul universal ilustrat al limbii române*, 12 volume, ediția a IV-a revăzută și adăugită, București / Chișinău, Editura Litera („Jurnalul Național”), 2010–2011.

♦ *Concepte în mișcare – Studii despre stadiul actual al criticii și istoriei literare românești*, prefață de Dan Mănuacă, volum coordonat și îngrijit de Ofelia Ichim și Șerban Axinte, București, Editura Academiei Române, 2010, 464 p.

COMUNICĂRI ȘTIINȚIFICE

ȘEDINȚELE LUNARE ale Institutului:

◆ Ședința din 25 noiembrie 2010:

♦ CS I dr. **Dragoș Moldovanu** a susținut prelegerea *Teoria câmpurilor toponimice (cu aplicație la câmpul hidronimului Moldova)* (prezentare a grantului CNCSIS omonim).

Sesizând existența unor configurații toponimice similare câmpurilor lexicale, autorul și-a propus să fundamenteze conceptul de câmp toponimic și, prin aceasta, să introducă în acest domeniu metode de cercetare structurală. Punctul de plecare l-a constituit teoria câmpurilor lexicale, așa cum a fost ea realizată de Eugen Coșeriu și

de elevii săi, extrapolată însă la un domeniu diferit. A fost precizat ce trebuie să se înțeleagă prin conținutul numelor de locuri, au fost determinate procesele de structurare a toponimiei și s-a indicat modalitățile prin care constatările de ordin sincronice pot fi fructificate în diacronie. În opinia autorului, diacronia rămâne domeniul de maxim interes al toponimiei, cel care poate contribui efectiv la elucidarea unor aspecte obscure ale istoriei unui popor. În ultimă instanță, validitatea unei metode – fie ea și structurală – se verifică prin capacitatea sa de a facilita reconstrucția etimologică. De aceea, într-o suită de *studii de caz*, cercetătorul ieșean a propus demonstrarea unor teoreme, care s-a soldat, de fiecare dată, prin etimologii noi. În ultima secțiune a lucrării s-a prezentat monografic, pentru prima dată, un câmp toponimic complex, acela al hidronimului *Moldova*, constituit pe baza proceselor de extensiune, polarizare, diferențiere, integrare și regresie, în condiții de bilingvism care și-au lăsat amprenta asupra derivatelor și a formelor în genere. Nu au fost neglijate aspectele pragmatice ale teoriei câmpurilor toponimice, evidențiate în analiza lexicografică și în metoda de anchetă toponimică. În toate domeniile care angajează numele de locuri autorul a deschis perspective noi, oferind soluții sau doar sugestii utile cercetătorilor de profil.

Volumul *Teoria câmpurilor toponimice (cu aplicație la câmpul hidronimului Moldova)* reprezintă finalizarea proiectului PN-II-ID-PCE nr. 278/2007, finanțat de CNCSIS, director de grant : CS I dr. Dragoș Moldovanu, la realizarea căruia au contribuit câțiva membri ai departamentului de toponimie al Institutului de Filologie Română „A. Philippide” din Iași al Academiei Române: CS II dr. Vlad Cojocaru, CS dr. Daniela Butnaru, asistent de cercetare dr. Dinu Moscal și, într-o primă fază, asistent de cercetare drd. Ana-Maria Prisacaru. Lor li se datorește, într-o oarecare măsură, adunarea materialului informativ, prin anchete și documentare de arhivă. Acest material s-a adăugat la cel excerptat de CS I dr. Dragoș Moldovanu, din surse diverse, timp de jumătate de secol, care la redactare a fost supus unei operațiuni de selecție riguroasă.

- ◆ CS I dr. **Ofelia Ichim** și CS III dr. **Florin-Teodor Olariu** au susținut prelegerea *Diaspora românească din Budapesta (1989 – 2010). O analiză socio-culturală*.

Au fost prezentate rezultatele parțiale ale cercetării pe teren în cadrul proiectului interacademic *Diaspora românească din Budapesta (1989–2010). O analiză socio-culturală*, proiect ce a luat naștere ca urmare a stabilirii unui parteneriat între Institutul de Cercetări Lingvistice al Academiei de Științe a Ungariei și Institutul de Filologie Română „A. Philippide” – Filiala din Iași a Academiei Române. Proiectul se desfășoară în perioada 2010–2012, o primă deplasare a cercetătorilor ieșeni având loc între 17 și 31 octombrie 2010. Importanța proiectului este dată de necesitatea studierii variatelor aspecte specifice integrării comunității românești din Budapesta în cadrul populației majoritare. Se pot distinge două mari segmente la nivel cronologic și ca tip de inserție socio-culturală: românii deja integrați de mai multe generații și cei care se deplasează temporar, în vederea asigurării unui confort financiar, după care se întorc în România. Împreună cu d-na CS I dr. Anna Borbély de la Institutul de Cercetări Lingvistice al Academiei de Științe a Ungariei, cei doi cercetători ieșeni au realizat interviuri narrative cu reprezentanți ai comunității românești din Budapesta având în vedere analiza modificărilor de ordin sociolingvistic intervenite la nivelul limbii vorbite de românii din Ungaria, bilingvismul (probleme lingvistice în situații comunicative), a modificărilor la nivelul mentalităților (populația gazdă față de noii veniți și atitudinea acestora ca răspuns la percepția comunității majoritare), cunoașterea activității asociațiilor și societăților românilor, a nivelului de păstrare a sentimentului apartenenței la identitatea națională de origine, interesul pentru cunoașterea culturii și literaturii române. Documentarea a fost întregită prin discuțiile avute cu reprezentanți ai Ambasadei României la Budapesta și ai ICR Budapesta.

- ◆ Asist. cercet. dr. **Adina Ciubotariu** a prezentat *Caietele ASER*, Nr. 5/2009 – *Interogații ale etnologiei actuale*, București, Editura Tracus Arte, 2010, 225 p.

◆ Ședința din 16 decembrie 2010:

◆ CS I dr. **Alexander Rubel** a prezentat prelegerea „*Der Deutsche in Transnistrien*” (*Odessa*) – *un ziar aflat între propaganda nazistă și căutarea unei identități germane*.

Subiectul principal al comunicării l-a constituit ziarul propagandistic „Der Deutsche in Transnistrien” („Germanul din Transnistria”), ca sursă de informații despre stilul de viață al germanilor de la Marea Neagră în timpul celui de-al Doilea Război Mondial. Publicația amintită, care a apărut săptămânal (duminica) între anii 1942 și 1944 la Odessa și în care au fost abordate teme precum înflorirea și reclădirea așezărilor germane, experiențele traumatizante ale germanilor de la Marea Neagră datorate opresiunilor staliniste, colectivizarea forțată, precum și informații despre agricultură, învățământul german sau literatura germană, este o raritate la ora actuală. Aceasta se găsește doar în câteva biblioteci germane, și acolo doar lacunar. Singurul set complet al ziarului se află numai sub formă de microfilm la Biblioteca Congresului Statelor Unite ale Americii. La Biblioteca Centrală Universitară Iași autorul a găsit, din pură întâmplare, un set aproape complet din anul 1943, plus câteva ediții din 1944, împrejurare care l-a determinat pe cercetătorul ieșean de origine germană să se preocupe de această publicație a Oficiului de Regrupare pentru Etnicii Germani din Străinătate („Volksdeutsche Mittelstelle” – VoMi), cu atât mai mult cu cât în cercetarea științifică acest ziar a fost complet neglijat până acum.

◆ Prof. univ. dr. **Eugen Munteanu** a prezentat prelegerea *Cercetări recente asupra tradiției biblice spaniole*.

Ca și în Franța și Italia, și în Spania se constată un reviriment spectaculos al interesului filologilor pentru recuperarea, editarea și prelucrarea științifică a vechilor versiuni ale *Bibliei* în limbile vernaculare. De câțiva ani, în această țară se derulează un amplu proiect intitulat *Las Biblias Hispánicas*, în cadrul centrului de cercetări Instituto Orígenes del Español, departament din componența CILENGUA (Centro Internacional de Investigación de la Lengua Española).

După menționarea obiectivelor de cercetare ale acestui centru, autorul comunicării a prezentat detaliat și comentat trei din recente sale apariții editoriale: edițiile critice *Biblia Escorial* (sec. al XIII-lea) și *Biblia de Osuna* (sec. al XV-lea) și nr. 1 (2009) al revistei „Biblias Hispanicas”, număr monografic focalizat pe tema «narațiuni ale începuturilor, de la Paradis la Babel».

♦ Asist. cercet. dr. **Ioana Repciuc** a prezentat un raport asupra stagiului de pregătire pe care l-a realizat la Universitatea „Friedrich Schiller” din Jena (Germania), ca urmare a obținerii unei burse LLP-Erasmus (1 mai – 31 iulie 2010).

ALTE COMUNICĂRI

a) în țară

♦ Șerban Axinte, *Contradicție și cunoaștere*, în cadrul Conferinței internaționale „Knowledge and Action”, Universitatea de Nord, Baia Mare, 9–12 decembrie 2010.

♦ Adina Ciubotariu, *Magia prin contagiune și practicile rituale de naștere*, la Conferința națională „Științe, tehnologii și arte tradiționale”, Sibiu, 13–16 octombrie 2010; *Unitatea riturilor inițiatice la românii de pretutindeni*, la Simpozionului Internațional „Românii din afara granițelor țării”, ediția a XII-a, Iași-Chișinău, 11–14 noiembrie 2010.

♦ Ion H. Ciubotaru, *Cercetarea meșteșugurilor tradiționale în viziunea profesorului Petru Caraman*, la Conferința națională „Științe, tehnologii și arte tradiționale”, Sibiu, 13–16 octombrie 2010; *Locul lui G.T. Kirileanu în cercetarea filologică românească*, la Simpozionul „G.T. Kirileanu – 50 de ani de la moarte”, Piatra-Neamț, 12–14 noiembrie 2010.

♦ Marius Clim, *Perspective în cercetarea lexicografică informatizată din România*, la Al IV-lea Simpozion Internațional de Lingvistică, organizat de Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București, 5–6 noiembrie 2010 (în colaborare); *Preliminarii în realizarea unui corpus lexicografic românesc*, la Al 10-lea Colocviu Internațional al Catedrei de limba română [de la

Universitatea București], „Limba română: ipostaze ale variației lingvistice”, București, 3–4 decembrie 2010 (în colaborare).

♦ Elena Dănilă, *Probleme gramaticale speciale în B 1688, Ms. 45 și Ms. 4389. Studiu comparativ*, la Simpozionul național „Explorări în tradiția biblică românească și europeană”, Iași, 28–29 octombrie 2010; *Perspective în cercetarea lexicografică informatizată din România*, la Al IV-lea Simpozion Internațional de Lingvistică, organizat de Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București, 5–6 noiembrie 2010 (în colaborare); *Preliminarii în realizarea unui corpus lexicografic românesc*, la Al 10-lea Colocviu Internațional al Catedrei de limba română [de la Universitatea București], „Limba română: ipostaze ale variației lingvistice”, București, 3–4 decembrie 2010 (în colaborare).

♦ Mioara Dragomir, *Analiza lexicală a unor cuvinte din Parimiile lui Solomon (ms. 45)/ Cartea pildelor lui Solomon (ms. 4389) prin raportare la Dicționarul limbii române al Academiei*, la Simpozionul național „Explorări în tradiția biblică românească și europeană”, Iași, 28–29 octombrie 2010; *Personajul central al romanului „Antichrist”, de Ion Gheție*, la Simpozionul național „Explorări în tradiția biblică românească și europeană”, Iași, 28–29 octombrie 2010.

♦ Stelian Dumistrăcel, *Strategii de manipulare în discursul public: eufemismul*, la Conferința Internațională „Cultural Diversity through Language and Communication”, Bacău, 8–9 octombrie 2010; *Updating the Methodologies of Linguistic Research from the Angle of Pragmatics*; The International Conference „Innovation and development in the Doctoral Programs for Adapting the Scientific Research to the Knowledge Society Needs”, din cadrul proiectului Universității „Alexandru Ioan Cuza” intitulat: „Operational Sector Program Developing Human Resource 2007 – 2013, Priority 1”; Iași, 22–23 octombrie 2010; *Etimologia multiplă; un studiu de caz: bursă*, la Al IV-lea Simpozion Internațional de Lingvistică, organizat de Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București, 5–6 noiembrie 2010 (în colaborare); *Virtuțile și farmecul lexicografiei*, în cadrul ciclului de conferințe ale Academiei Române „Limba română și relațiile ei cu istoria și cultura românilor” (2 decembrie 2010); *Eufemismul subversiv de legitimare*, la Al 10-lea

Colocviu Internațional al Catedrei de limba română [de la Universitatea București], „Limba română: ipostaze ale variației lingvistice”, București, 3–4 decembrie 2010.

♦ Cristina Florescu, *Limbajul meteo al fenomenelor atmosferice. Niveluri lexicale*, la Al 10-lea Colocviu Internațional al Catedrei de limba română [de la Universitatea București], „Limba română: ipostaze ale variației lingvistice”, București, 3–4 decembrie 2010.

♦ Doina Hreapcă (în colaborare), *Etimologia multiplă. Un studiu de caz: bursă*, la Al IV-lea Simpozion Internațional de Lingvistică, organizat de Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București, 5–6 noiembrie 2010.

♦ Cecilia Maticiuc, *Proza lui Soljenițin – „document trăit” al experienței concentraționare*, în cadrul Seminarului internațional de la Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” organizat cu ocazia „Zilelor culturii ruse”, Iași, 23–28 noiembrie 2010.

♦ Dan Mănuță, *Ion Creangă și actualitatea*, la Colocviul „Receptarea operei lui Ion Creangă în epoca postmodernă”, ediția a II-a, organizat de Muzeul Literaturii Române la Iași, în data de 15 decembrie 2010.

♦ Eugen Munteanu, *Tradiția biblică românească. Coordonate, stadiu al cercetării, potențial*, comunicare plenară la Simpozionul național „Explorări în tradiția biblică românească și europeană”, Iași, 28–29 octombrie 2010; *Hapax legomena în „versiunea Milescu revizuită” a Vechiului Testament (Ms. 45 de la BAR, Filiala din Cluj)*, la Simpozionul național „Explorări în tradiția biblică românească și europeană”, Iași, 28–29 octombrie 2010; *Despre semnificația glosei marginale din «versiunea Milescu revizuită» a Vechiului Testament (Ms. 45 de la BAR, Filiala din Cluj)*, la Simpozionul național „Explorări în tradiția biblică românească și europeană”, Iași, 28–29 octombrie 2010; *Există o tradiție filologică românească?*, în cadrul întâlnirii de lucru dintre membrii Cercului profesorilor de limba română din județul Neamț și cercetătorii Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, Iași, 15 noiembrie 2010; *Nicolae Milescu, traducător al Vechiului Testament în limba română. Principii, tehnici, metode*, la Colocviul anual al Catedrei de Limbă Română, Facultatea de Litere, Universitatea din București (ediția a X-a), 4–5 decembrie 2010.

- ♦ Florin-Teodor Olariu, *La sociolinguistique de la migration – un (autre) regard sur l’univers migratoire*, comunicare în cadrul Conferinței internaționale „The Limits of the Knowledge Society”, ICES „Gh. Zane”, Iași, 6–9 octombrie 2010; *O perspectivă interdisciplinară asupra migrației românești din Torino*, comunicare prezentată în cadrul mesei rotunde „Identities in Progress: Cross-Cultural Perspectives on the Contemporary Migratory Practices” (masă rotundă organizată și coordonată de autor), Conferința internațională „The Limits of the Knowledge Society”, ICES „Gh. Zane”, Iași, 6–9 octombrie 2010; *Le langage «sub specie ludi». Quelques considérations*, comunicare în cadrul Conferinței internaționale „Knowledge and Action”, Baia Mare, 9–12 decembrie 2010.
- ♦ Ioana Repciuc, *Funcția rituală a ceramicii tradiționale*, la Conferința națională „Științe, tehnologii și arte tradiționale”, Sibiu, 13–16 octombrie 2010; *Toponime biblice în descântecelor românești*, la Simpozionul național „Explorări în tradiția biblică românească și europeană”, Iași, 28–29 octombrie 2010; *Elemente de spiritualitate populară la românii din afara granițelor*, la Simpozionului internațional „Românii din afara granițelor țării”, ediția a XII-a, Iași-Chișinău, 11–14 noiembrie 2010.

b) în străinătate

- ♦ Ofelia Ichim, *A Research Project about the Romanian Immigrants in Turin (Italy)*, conferință susținută la Centrul de Cercetări asupra Multilingvismului din cadrul Academiei Ungare de Științe, Budapesta, 26 octombrie 2010.

DISTINCȚII, PREMII

- ♦ În data de 16 decembrie a avut loc ceremonia de decernare a premiilor Academiei Române pentru anul 2008, precum și a distincțiilor acordate de Președinția României pentru anul 2010. Li s-a acordat **Premiul Timotei Cipariu**, pentru *Dicționarul limbii române (DLR), litera L*, la propunerea Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, referent acad. Marius Sala, următorilor autori: Lucia Cifor, Marius-Radu Clim, Doina Cobeț, Elena Dănilă, Eugenia Dima, Mioara Dragomir, Cristina Florescu, Gabriela Haja, Laura Manea,

Corneliu Morariu, Carmen-Gabriela Pamfil, Rodica Radu, Mioara Vișoianu, Victoria Zăstroiu. De asemenea, au fost distinși cu **Ordinul Meritul Cultural în grad de Cavaler**, pentru activitatea de cercetare încununată de finalizarea *Dicționarului limbii române*, următorilor cercetători : Doina Cobeț, Eugenia Dima, Cristina Florescu, Gabriela Haja, Corneliu Morariu, Ioan Oprea, Carmen-Gabriela Pamfil, Victoria Zăstroiu.

ASOCIAȚIA CULTURALĂ „A. PHILIPPIDE”

♦ A fost editată revista „Philologica Jassyensia”, an VI, nr. 2 (12)/2010 (<http://www.philologica-jassyensia.ro/>), revistă acreditată CNCSIS în categoria B+ și înregistrată în bazele de date CEEOL – Germania și EBSCO – SUA. Cuprinsul este următorul: *Editorial*; secțiunea *Philologia Perennis*: Lucian Vasile Bâgiu, *Tudor Arghezi și Valeriu Anania*; Anca Cazacu, *Fața argheziană a modernității*; Luminița Hoartă Cărăușu, *Pragmatische Funktionen des Pronomens im aktuellen rumänischen Sprachgebrauch*; Elena Dănilă, *Despre necesitatea realizării unui corpus lexicografic românesc esențial*; Amalia Drăgulănescu, *Tudor Arghezi – misticul și delfinul*; Mariana Flaișer, *Mihail Sadoveanu și revista „Însemnări Ieșene”*; Ana-Maria Gânsac, *O abordare cognitivă a numelor proprii biblice*; Emanuela Ilie, *Tensiuni și recuperări identitare în „Ochii Maicii Domnului”*; Loredana Ilie, *Hipotextul caragialian în opera lui Tudor Arghezi*; Michael H. Impey, *Suspending the Ego: the Experience of Prison in Tudor Arghezi’s „Flori de mucegai”*; Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Sources of Errors in Using Romanian Technical and Scientific Terms*; Loredana Opăriuc, *Tudor Arghezi – un poet al contradicțiilor*; Dan Pătrașcu, *Sentimentul metafizic al așteptării în lirica argheziană*; Andrei Terian, *Politicile ficțiunii în critica lui Toma Pavel*; secțiunea *Interculturalia*: Max Belaise, *Rhétorique du discours thérapeutique en thaumaturgie pentecôtiste*; Nicoleta Popa-Blanariu, *Le «je(u)» polyphonique. Un modèle pragma-linguistique à rendre compte de la représentation théâtrale*; Mihaela Cernăuți-Gorodetchi, *Shakespeare, Gozzi, Tieck și magia teatrului – reflecții despre trei basme dramatice*; Hans Dama, *Das Bild der Zigeuner in Ion Budai-Deleanus „Țiganiada”*;

Gabriela E. Dima, *Idei umaniste la Leonardo da Vinci*; Daniela Ene, *Conceptul de «echivalență» în traducerea îmbinărilor stabile de cuvinte din limbile engleză și română*; Andreea Mingiuc, *Key Concepts of Puritanism and the Shaping of the American Cultural Identity*; Florin-Teodor Olariu, *Românii din Torino – comportament și atitudini (socio)lingvistice în mediu aloglot*; Mihaela Secrieru, *Republic of Moldavia – an Intermezzo on the Signing and the Ratification of the European Charter for Regional and Minority Languages*; Monica Spiridon, *Encounters with the Other: the Feud of Identities*; Emil Țîrcomnicu, *Românii din nordul Bulgariei – considerente istorice, sociologice și etnografice*; Dorel Zaharia, *Beneficiile existenței rețelelor culturale tematice europene*; secțiunea *Dosar: Românistica – stare de fapt. V*: Meda Gabriela Gautschi, *Românistica la Universitatea din Zürich*; *In memoriam: Mihai Cozma (1938–2009)* (Cornel Munteanu); secțiunea *Recenzii*: Carmen Dărăbuș, *Comparatismul, întâlnire a spațiilor culturale*, Baia Mare, Editura Universității de Nord, 2008, 190 p. (Amalia Drăgulănescu); Felicia Dumas, *Plurilinguisme et éducation en français : réflexions théoriques et analyses de cas*, Iași, Editura Junimea, 2010, 216 p. (Daniela Butnaru); Cristina Florescu (coord.), Elena Dănilă, Laura Manea, Marius-Radu Clim, *DTLR^d. Bază lexicală informatizată – derivate în -ime și -iște*, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2008, 354 p. (Stelian Dumistrăcel); Thede Kahl, Michael Metzeltin, Mihai-Răzvan Ungureanu (eds.): *Rumänien. Raum und Bevölkerung. Geschichte und Geschichts-bilder. Kultur. Gesellschaft und Politik heute. Wirtschaft. Recht und Verfassung. Historische Regionen*, “Österreichische Osthefte”, 48/2006 (2008), Wien/Münster, 976 p. (Laura Manea); Mircea Martin, *Dicțiunea ideilor*, ediția a II-a, București, Editura All, 2010, 264 p. (Șerban Axinte); Veronika Palandi, Regina Palandi, *Eesti-rumeenia sõnaraamat/ Dicționar eston-român*, Tartu, OÜ Regver Grupp, 2008, 256 p. (Rodica Albu); Carmen-Gabriela Pamfil, *Alexandru Philippide*, București/ Chișinău, Litera Internațional SRL, 2008, 208 p. (Rudolf Windisch); Petru Popuța, *Amintiri, întâmplări, povești*, Gyula, Editura Noi, 2006, 160 p. (Cornel Munteanu); Ligia Tudurachi, *Cuvintele careucid. Memorie literară în romanele lui E. Lovinescu*, Cluj-Napoca, Editura Limes, 244 p. (Antonio Patraș).

VARIA

- ◆ În data de 15 noiembrie 2010 a avut loc, la sediul Institutului, o întâlnire de lucru între membrii Cercului profesorilor de limba română din județul Neamț și cercetătorii Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, sub titlul ***Cercetarea filologică academică și învățământul***. În cadrul acestei întâlniri au fost prezentate de către șefii de departamente proiectele prioritare ale Academiei Române: ***Dicționarul limbii române*** (DLR), ***Dicționarul general al literaturii române*** (DGLR), ***Noul Atlas lingvistic român, pe regiuni. Moldova și Bucovina*** (NALR. Mold.Bucov.), ***Tezaurul toponimic al Moldovei și Bucovinei***, ***Arhiva de Folclor a Moldovei și Bucovinei***.
- ◆ CS I dr. Silvia-Manuela Ciubotaru a fost membru în comisia de susținere a tezei de doctorat elaborată sub conducerea prof. univ. dr. Eugen Munteanu, de Ioana-Otilia Repciuc, cu titlul ***Poetica descântecului românesc***, la Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași (9 decembrie 2010).
- ◆ În perioada 3–6 noiembrie, asist. cercet. dr. Marius-Radu Clim a efectuat un stagiul de documentare la Biblioteca Academiei Române din București pentru proiectul CNCSIS ***CLRE. Corpus lexicografic românesc esențial. 100 de dicționare din bibliografia DLR aliniate la nivel de intrare și la nivel de sens***; în aceeași perioadă, Marius-Radu Clim a fotografiat, la Institutul de Lingvistică „I. Iordan – Al. Rosetti” din București, cca 1900 de pagini (16 dosare), reprezentând o parte (aprox. 1/3) din prima redactare a literei C din ***Dicționarul Academiei*** (DA).
- ◆ Prof. dr. Stelian Dumistrăcel a fost membru în comisia de susținere, la Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”, a tezei de doctorat în filologie elaborată, sub conducerea prof. dr. Eugen Munteanu, de Marius-Adrian Hazaparu, ***Interferențe stilistice din perspectiva funcțiilor limbajului în reportajul publicistic scris*** (30 octombrie 2010).
- ◆ CS Daniela Butnaru a obținut titlul de doctor în științe filologice, la Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, în data de 27 noiembrie 2010, cu lucrarea ***Toponimia din bazinul hidrografic al Neamțului*** (conducător științific: prof. univ. dr. Eugen Munteanu).
- ◆ CS Amalia Drăgulănescu a susținut, la data de 27 noiembrie 2010, o prelegere despre ***Dicționarul General al Literaturii Române*** în cadrul Cercului Pedagogic de la Școala Holboca, Iași.
- ◆ CS I dr. Ofelia Ichim este membru în Consiliul academic al publicației „Noua Revistă Filologică” – Revistă de știință, cultură și civilizație, Universitatea de Stat „Alec Russo” din Bălți, Republica Moldova.
- ◆ În data de 22 decembrie 2010, Cecilia Maticiuc (bibliotecar) a obținut titlul de doctor în științe filologice, la Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, cu teza ***Proza lui Aleksandr Soljenișin între document și ficțiune*** (conducător științific: prof. univ. dr. Livia Cotorcea).
- ◆ Sub conducerea prof.univ.dr. Eugen Munteanu, în perioada octombrie-decembrie au fost susținute următoarele doctorate: Adrian Hazaparu, ***Interferențe stilistice din perspectiva funcțiilor limbajului în reportajul publicistic scris*** (octombrie 2010),

Ioana Repciuc, *Poetica descântecului românesc* (decembrie 2010), Luminița Țăran, *Poetica imaginii în creația populară din Bucovina* (decembrie 2010).

♦ CS III dr. Florin-Teodor Olariu este membru în Comitetul științific al publicației „Buletin științific. Fascicula Filologie. Seria A”, Universitatea de Nord, Baia Mare.

♦ Asist. cercet. Ioana-Otilia Repciuc a susținut în ședință publică teza de doctorat intitulată *Poetica descântecului românesc*, în data de 9 decembrie 2010.

♦ În cadrul redacției „Anuarului de lingvistică și istorie literară” s-a lucrat la pregătirea pentru tipar a t. XLIX (2009–2010).

♦ În cadrul redacției revistei „Philologica Jassyensia” s-a lucrat la pregătirea pentru tipar a nr. 2 (12), an VI, 2010.

♦ **Alegeri la IFR „A. Philippide”**: ca urmare a alegerilor din cadrul departamentelor și a adunării generale din 10 octombrie 2010, șefii celor 5 departamente sunt:

Departamentul de lexicografie-lexicologie: CS I dr. Gabriela Haja

Departamentul de dialectologie: CS II dr. Luminița Botoșineanu

Departamentul de toponimie: Prof. univ. dr. Dragoș Moldovanu

Departamentul de istorie literară: CS I dr. Ofelia Ichim

Departamentul de etnografie și folclor: Asist. cercet. dr. Adina Ciubotariu

Consiliul Științific al IFR „A. Philippide” are următoarea componență: Prof.univ. dr. Eugen Munteanu (director), CS I dr. Gabriela Haja (secretar științific), CS II dr. Luminița Botoșineanu, Prof. univ. dr. Dragoș Moldovanu, CS I dr. Ofelia Ichim, Asist. cercet. dr. Adina Ciubotariu, CS III dr. Elena Dănilă, CS III dr. Florin-Teodor Olariu, CS dr. Daniela Butnaru.

Redacția:

Luminița Botoșineanu, Elena Dănilă, Ofelia Ichim, Florin-Teodor Olariu

Responsabil de număr: Florin-Teodor OLARIU

**INSTITUTUL DE FILOLOGIE ROMÂNĂ „A. PHILIPPIDE” • STRADA
CODRESCU, NR. 2 • IAȘI • 700478 • TEL./FAX: 004.0332/106508**

E-MAIL: philippide_secretariat@yahoo.com

WEB: <http://www.philippide.ro/>

ISSN 1582-5019